



# خۆشەويستى ۋ عەلمانىيەت لە خۆرئاۋا

گفتوگۆ لە گەل لوك فيرى

سازدانى: رۇبىر سوپل

ۋەرگىرانى: رىياز ئەحمەد

(لوک فیری<sup>(1)</sup>) فەیلەسوفی فەرەنسى ئەم گەتوگۆيەي لە دەوای دەرکردنی دوا کتیبی بە ناوی (شۆرشى خۆشەويستی) دا سازکردوو و لە پۆژنامەي (لۆمۆند)ی فەرەنسىدا بڵاوکراوتەووە.

**\* دوا کتیبى ناوئيشانىكى چاوه‌روانە‌کراو هەڵدەگریت:**  
«شۆرشى خۆشەويستی»، **يان باشترە بليين بە‌لاى ئەو کەسانەووە کە سەيرى بەرھەمەکانت دەکەن، زۆر چاوه‌روان نەکراوئيش نيين، بە‌تايبەت کە سالى 2007 کتیبى «خۆشەمەدەوين ئەي خيزانەکان» ت بڵاوبوووە. بە‌لاى تۆو، لە‌م‌رۆدا خۆشەويستی تەنيا ژيانى سۆزداريمان نابوژيئیتەو، بە‌لکو تەنانەت ژيانى فکرى و سياسيشمان دەجوئينيئیت. نايان هیومانيزمى خۆشەويستی شوئینى هیومانيزمى رۆشنگەرى گرتوتەووە؟**

-خۆشەويستی بەردەوام هەبوو، بە جۆرێک کە داھتینانى ھاوسەرگيرى بە خۆشەويستی لەسەر ئاستى کۆمەلگە لە هەردوو سەدەي رابردوودا لە ئەوروپا گەورەترین پروودا بوو. ھاوسەرگيرى لە ڕيگەي خۆشەويستىيەو چيە؟ ئەو ھاوسەرگيرىيە کە پۆلەکان خۆيان ھەلیدەبۆن ئەو گوند، يان دايک و باوک بەسەرياندا دەسەپن.

ئەنجامى رزگاربوونى تاکەکەسە لە دەستەلاتى گوند، کە ئەويش ئەنجامێكى لۆژيکى شيوازى کارکردنە بەرامبەر کرى. ئاي کە سەيرە... ئەم دوورکەوتنەويە لە گوند ڕيگەي خۆشکرد بۆ دەرکەوتنى عەلمانىەت لە ئەوروپا، ھەرۆھەا دوورکەوتنەووە لە بارگرانى کۆمەلایەتییانەي ئايينەکان. عەلمانىەت لە فەرەنسادا لە ميژووى ئاراستە فکرىيەکانەو لە دايکنەبوو، بە‌لکو لە ميژووى خيزانى مۆديرن و کارى کرىو بوو. تاکەکەس بە‌ھوى داپرانى لە گوندەکەي مەودايەکى خستۆتە نيوان خوى و کاھينەو.

**\* لە ئەنجامى ھەموو ئەمانەووە دەليئت لە‌م‌رۆدا ھيچ کەسنيك، نامادەي مردن نيين لە‌پيناو خوددا، يان نيشتمان، يان بېروابوەرەکان، کەچى تاکە کەس ھيچ دوو دل نيين لە پيشکەشکردنى ھەموو قوربانيدانىک لە‌پيناوى کەسە نزيکەکانى و پۆلەکانى؟**

- يەکیک لە ئەنجامەکانى ئەو ھاوسەرگيرىيە کە باسکرد، خۆشەويستىيە کە بۆ پۆلەکان، کە لە ھەموو ميژووى مرقاھەتيدا نمونەي نەبوو. لە سەدەکانى ناوەرەستدا مردنى مندال لە مردنى بەرازیک يان ئەسپيک بايەخى کەمتر بوو، پرستەيەکی

مۆنتانى بېرمەند دینمەووە یاد، کە لە نامەيەکدا بۆ يەکیک لە ھاوڕيکاني نوسيووتى و دەليئت «ھاوړي ئازيزەکەم، دوو يان سى کورپ لە دەستدان، کە لە قوناغى شيرە خۆريدا بوون، بە‌لام ھەرگيز ئەم خۆشەويستىيە بۆ کەسە نزيکەکان، نەبۆتە ھوى دروستبوونى تاکەگەرايى و پشت بە‌خۆبەستى، بە‌لکو بە‌پيچەوانەووە ئەنجامەکەي بريتيووە لە کرانەووە بە پرووى ھاوبەشيک و سياسىيەکدا. ئەوہي لە‌م‌رۆدا پروودەدات شتيکە، کە شياوى گرنگيئيدانە: ئيمە لە‌ناو، خاويئکردنەوہي ھەموو پرووہکانى موقەدەس و ئەو مانايانەي لى دەکەونەووە دەژين. موقەدەس بريتى نيين لەوہي ئايينىيە لە بەرامبەر ئەوہدا کە دنيايە، بە‌لکو ئەو بە‌ھايە دەبيتە موقەدەس کە دەکريئت قوربانى بەدم لە‌پيناويدا، ژيانى خۆمى لە پيناو بەختبکەم. لە ميژووى ئەوروپادا سى جۆر موقەدەسى بە‌کۆمەل دەبيئريت: مردن لە‌پيناوى خودا و ئەوہش واتە جەنگە ئايينىيەکان (وہک سانت بارتيلمى و ئەوانى تر)، ھەرۆھەا مردن لە‌پيناو نيشتمان (35 مليون کوزراو لە جەنگى دووہمى جيهانى)، ستيەميشيان لە‌پيناو شۆرش (کۆمونيئزم نزيکەي 120 مليون قوربانى لە تەواوى جيهاندا جيئيشت). خاويئکردنەوہي ئەم سى پرووہ لە‌ژير کارىگەريى ميژووى ويرانکارى سەدەي بيستدا تەواو بوو.



**كاتيك به راستى  
كه سيكت  
خوشدهويت، جاچ  
خوشهويستيهكى  
عاشقانه بيت يان  
خوشهويستى  
باوكايهتى، ئەوه تۆ  
له خوشهويستيهدا  
له ئەزمونى  
بە موقەدەسكردنى  
ئەويتىدا دەژىت،  
ئەويتىر دەبىتە  
موقەدەسيك**

**\* له تىروانىنى تۆدا خودا بوونى  
نييه، بەلام بەرگريش له بىرۆكەى  
ترانسندىنتال دەكەيت. ئەو  
ترانسندىنتالە چىيه كه پىويستى  
بە خودا نييه؟**

- كاتيك به راستى كه سيكت  
خوشدهويت، جاچ خوشهويستيهكى  
عاشقانه بيت يان خوشهويستى  
باوكايهتى، ئەوه تۆ له خوشهويستيهدا  
له ئەزمونى بە موقەدەسكردنى  
ئەويتىدا دەژىت، ئەويتىر دەبىتە  
موقەدەسيك بەو واتايەى دەكرىت  
ژيانى خۆت لە پىناويدا بەختبەيت  
ئەگەر كهوتە ژىر هەرهشەوه. لىرەدا،  
تۆ ئەزمونىكى ترانسندىنتال دەژىت،  
بەلام له ميانەى ناسمانى فكر يان ناين  
و له هىچ شوئىكى تردا هەستى پى  
ناكەيت، جگە له ناخى خۆتدا ئەبىت.  
ئەوهيه كه خوازەى «دۆل له هەموو  
شوئىكى و له هەموو زمانىكدايه»  
گوزارشتى لىكردووه. ئەمە ئەو شتەيه،  
كه من بە پشتبەستن بە هوسرىلى  
فەيلەسوف ناوى دەتيم «ترانسندىنتالى  
ناوهكى». ئەو ترانسندىنتالە بە مانايەك  
له ماناكان عەلمانييه.

**\* ئەگەر ئىمە ژيانمان زياتر له هەر  
كاتيكى رابردوو لەسەر خوشهويستى  
وهستاوه. هەروەها ئەگەر خودا  
نانامادەيه، وەك ئەوهى هەرگىز  
نەبووه. كهواتە بەرگەگرتنى**

**لەدەستدانى كەسيك كە خوشمان  
دەويت سەخت و گران دەبىت.**

-بەلى، ئىمە زياتر له هەر كاتيكى  
رابردوو خوشهويستى دەكەين.  
ئەمەش لاينە كارەساتاويەكەى  
دۆخى مرۆفى هاوچەرخە. بابەتى  
گشتى فەلسەفەى يۆنانى ئەوه  
بوو، كه ژيانى چاك ئەو ژيانەيه  
كه مردنى پەسەند كىردووه، بەسەر  
ترسدا سەرکەوتنى بە دەستپىناوه و  
تواناى ئەوهى هەيه له ئىستادا بژىت.  
هەروەها دانا ئەو كەسەيه كه له  
مردن ناترسىت و دەتوانىت خۆى لەگەل  
بووندا بگونجىنيت. ئەوه ئەو بابەتەيه  
كه لەلاى سپىنۆزا و نيچە دووبارە  
كراوتەوه. لىرەدا، يەكەم پىناسە  
بۆ پۆحانەتى عەلمانيانە و يەكەم  
پىناسەى مەزن بۆ ژيانى باش كه نە  
پشت بە ئيمان و نە پشت بە خودا  
دەبەستىت، دەبىنيت. دواى جەنگى  
تەرپاوه، يوليسيس<sup>(2)</sup> 10 سالى بەرپىكرد  
پيش ئەوهى بگەرپتەوه و لاتەكەى  
خۆى، چونكه چاوى يەكەك له  
زەبەلاحە تەنياكانى<sup>(3)</sup> هەلكۆلى، ئەو  
كوپى خواوەندى ترسناك بوزىدۆن<sup>(4)</sup>  
بوو كه هەولیدا يوليسيس ماناى  
ژيانى و گەشتەكەى، له مەلمانىوه  
بۆ جەنگ و خۆگونجاندن و ناشتى،  
بۆ ئىساكا له بىربكات، يوليسيس پى  
دەنپتە دوورگەيەك كه خواوەندىكى

ئەفسانەكە پاشاي مەملەكەتى ئىساكا  
بوو.

3- بوونەوهرى ئەفسانەين، زياتر لە  
ناو ئەفسانە يۆنانى و رۆمانىەكاندا باون  
و ناوبانگيان هەيه و جۆرەكەيان پىتى  
وتراوه سايلكلۇپس (Cyclops) و لە پەگەزى  
زەبەلاخەكان، يان بە مانايەكى تر،  
دېوھەكانن، شىپوھەيان وەك مروفە بەلام چەند  
جار گەورەتر لە مروف و يەك چاوبان  
هەيه.

4-بۆزىدۆن يان بۆسىدۆن: لە ئەفسانە  
يۆنانىەكاندا خواوھەندى دەريا و لە  
پال ئەمەشدا خواوھەندى ئەسپەكان و  
بومەلەرزە و گەردەلولە دەريايەكانىش  
بوو. بۆزىدۆن ھاوشىوھى (نېتون)ە، گەورە  
خواوھەندەكانى دەريا لاي رۆمانىيە كۆنەكان.  
بۆزىدۆن كورى كرۆنوس و رىاو، براى  
زىوس پاشاي خواوھەندەكان بوو. ژنەكە  
ئەمفیتراپتى خواوھەندى دەريا بوو. وەچە  
زۆرى خستۆتەو لە ناوياندا (ئەنيوس) ي دىو  
و ئەسپى سەرسورپھين ئارىون، ھەرۋەھا  
دېوى يەك چا و بوليفيموس، لەگەل تريتۆن  
كە زىندەوهرىك بوو نىوھى پىاو و  
نىوھى ماسى بووھى پىي گوتراوھە ميرمان .  
تورەبوونى بۆزىدۆن لە ئۆدىسيوس بەھۆ  
ئەوھى بوليفيموسى كوپر كەردوھ، بابەتى  
سەرەكى قەسىدەى داستاننامىزى ئىليادەيه.

### سەرچاھ:

-<http://www.alawan.org>

-<http://saraibda3.ahlamontada.net>



spinoza

### پەراويزەكان:

1-فەلەسوفىكى فەپەنسىيە، سالى  
1952 لە دايكبوو. لە سالانى 2002 بۆ  
2004، لە حكومەتەكەى سەرۆك وەزيران  
جۆن بىر پافارين، لەسەردەمى خولى  
دوھەمى فەرمانپەرۋايى ژاك شىراكدا وەزىرى  
پەرۋەردە و فېركرەن بوو، فەلسەفەكە  
جۆرېكە لە (سۆتېريۆلوجى (Soteriology)،  
قەسەكردنە لەسەر ئەوھى چۆن مروف  
دەتوانىت لە رېگەى بەكارھېتائى  
فەلسەفە و توانا خودىيەكانى خۆى  
(ژيانىكى بەختەوھانە) بژى و بگاتە  
پزگارى (Soterio) بەبىن ئەوھى بگەرېتەوھ  
بۆ ئايىن و پشت بەست بە ھېزېكى  
مېتافىزىكى و سەروو سروشت.

2-يوليسيس يان ئۆدىسيوس بەپىي

ئافرەتى زۆر جوانى، بە ناوى كاليسوو  
ئىيە، بەخېرايى ئەو خواوھەندە عاشقى  
دەبىت و پىئەئىت: ئەگەر لەگەلم  
مايتەوھ ئەوھ گەنجىتى و نەمرىت  
پىدەبەخشم. ئەوھ بەئىنى پىشۋەختەى  
مەسېحىت بوو. يوليسيس كە لە  
نزيكەوھ مردنى بىنى بوو، سەردانى  
دۆزەخى كەردبوو، ئەم بەئىنەى  
پەتكەردەوھ، نۆستالوژىاي بەجېھىشت و  
وازی لە ھىوا و ئومىدى ساختە ھىنا،  
بۆئەوھى ئىستاي ژيانى بوونەوهرىكە  
كە مردن (لەناوچوون) ھەلېزېرېت،  
كە لە ژيانىكى شكستخواردووى  
بوونەوهرىكى نەمر باشترە. ئا ئەمەيه  
سەرەتاي فەلسەفە.